

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 83 (1965)
Heft: 11

Seite

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 25.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bauingenieure: Amberg, Walter, von Büron LU. *Andreoli*, Jean Marc, von Vétroz VS. *Ardüser*, Hans Peter, von Peist GR. *Benz*, Peter, von Thalwil ZH. *Beretta*, Angelo, von Russo TI. *Beretta*, Enrico, von Lugano TI. *Blum*, Peter, von Männedorf ZH und Röthenbach im Emmental BE. *Bosshard*, Walter, von Dübendorf ZH. *Burkhalter*, Hans, von Langnau im Emmental BE. *Canonica*, Lucio, von Corticiasca TI. *Dehli*, Arne Kristian (Norwegen). *Dyrkolbotn*, Erling (Norwegen). *El Alaily*, Amr (VAR). *Engeseth*, Erik (Norwegen). *Fischer*, Stephan Amadeus, von Döttikon AG. *Frey*, Stephan, von Biberstein AG. *Frieden*, Peter, von Seedorf BE. *Fritz*, Helmut (Österreich). *Fromm*, Johannes, von Malans GR. *Furuholmen*, Christen (Norwegen). *Giudicetti*, Franchino, von Lostalio GR. *Graf*, Hans Peter, von Zürich. *Graf*, Urs Adrian, von Oeschenschach BE. *Grandjean*, Fernand, von Le Crêt FR. *Grenacher*, Mathis, von Brugg AG. *Gysi*, Ernst, von Aarau und Möriken AG. *Haas*, Jean-Claude (Frankreich). *Häfeli*, Ulrich, von Basel. *Hartenbach*, Martin, von Zürich und Basel. *Henauer*, Robert, von Kesswil TG und Zürich. *Henke*, Andreas, von Riehen BS. *Hogna*, Trond Havard (Norwegen). *Hossli*, Niklaus, von Zürich und Zeihen AG. *Huber*, Hans Peter, von Diessenhofen TG. *Hutter*, Kolumban, von Diepoldsau SG. *Iringer*, Peter, von Niederrhodorf und Turgi AG. *Jenk*, Kurt, von Köniz BE. *Jenny*, Felix, von Stäfa ZH und Schwanden GL. *Johnsen*, Stian (Norwegen). *Kaden*, Claude, von Basel. *Keller*, Paul, von Lanzenneunforn TG. *Krebs*, Markus, von Noflen BE. *Kuster*, Franz Xaver, von Eschenbach SG. *Lässker*, Alexander, von Göttinghofen TG. *Lüthi*, Willi, von Winterthur ZH. *Matter*, Fritz, von Kölliken AG. *Mazzola*, Giordano, von Valcolla TI. *Mettier*, Klaus, von Langwies GR. *Meyer*, Beat, von Willisau LU. *Monnet*, Jean Claude, von Iséables VS. *Moor*, Peter, von Gadmen BE. *Mydske*, Björn Audun (Norwegen). *Nold*, Andreas, von Felsberg GR. *Oelhafen*, Urs, von Aarau AG. *Perren*, Remo, von Zermatt VS. *Pingoud*, Peter, von Lausanne, La Sarraz und Jouxten-Mézery VD. *Pitkänen*, Arto Suhani (Finnland). *Polymeris*, Alex (Griechenland). *Prada*, Franco, von Castel San Pietro TI. *Pünter*, Jürg, von Bubikon ZH. *Reuter*, Marc (Luxemburg). *Rüst*, Markus, von Thal SG. *Schürli*, Markus, von Biberstein AG und Dübendorf ZH. *Senn*, Martin, von Zürich. *Stohler*, Werner, von Pratteln BL. *Vogt*, Werner, von Mandach AG und Winterthur ZH. *Wagner*, Peter, von Walliswil bei Wangen BE. *Wirz*, Jakob, von Zollikon ZH. *Wolf*, Fritz, von Zürich und Homburg TG. *Wolf*, Paul, von Untervaz GR. *Zanier*, Hermann (Italien). *Zundel*, Walter, von Zürich.

Maschineningenieure: *Affolter*, William, von Grenchen SO. *Astrup*, Alf, Grieg (Norwegen). *Bachrach*, Claudio (Italien). *Bärtsch*, Hans Luzius, von Furna GR. *Beck*, Bruno, von Stein am Rhein SH. *Bentley-Johnston*, Jeffrey (Australien). *Von Boletzky*, Andreas Nikita, von Basel. *Bolomey*, Ernst, von Lutry, Kanton Waadt. *Brandt*, Johan Fredrik (Norwegen). *Brinck*, Fritz Herman (Norwegen). *Caduff*, Rafael, von Breil/Brigels, Kanton Graubünden. *Catsambas*, Basile (Griechenland). *Conne*, Daniel, von Genf und Chexbres VD. *Csomor*, Andreas (Ungarn). *Deym*, Alexander (Deutschland). *Durand-Ruel*, Jacques (Frankreich). *Eich*, Martin, von Oftringen AG. *Fazekas*, Janos (Ungarn). *Fodor*, Janos (Ungarn). *Frei*, Cuno, von Sumiswald BE. *Fust*, Walter, von Mosnang SG. *Gasser*, Andreas, von Rüschegg BE. *Gattiker*, Paul, von Künsnacht ZH. *Gebhardt*, Peter, von Neuhausen am Rheinfall SH. *Geiges*, Daniel, von Lachen SZ. *Glatfelder*, Adolf, von Zufikon AG. *Hauser*, Heinrich, von Trasadingen SH. *Hauser*, Kaspar, von Glarus. *Hediger*, Walter, von Reinach AG und Schlieren ZH. *Heierle*, Adolf, von Gais AR. *Honegger*, Yves, von Rüti ZH und Genf. *Huber*, Rudolf, von Krauchthal BE. *Koller*, Hans, von Luzern. *Kupper*, Arthur, von Hagenbuch ZH. *Lampert*, Dieter, von Zürich. *Leschot*, Georges André, von La Chaux-de-Fonds NE. *Lippuner*, Oskar, von Grabs SG. *Logan*, Robert Eugene (USA). *Mainguy*, Patrick Marie (Frankreich). *Malzacher*, Hans Michael (Oesterreich). *Meier*, Werner, von Gempfen SO. *Mepani*, Sevantial Popatlal (Indien). *Meyerstein*, Roger (Frankreich). *Mustad*, Clarin (Nor.). *Palmigiani*, Enzo (Italien). *Riehle*, Udo (Deutschland). *Rosa*, Ercolino, von Busswill b. Büren BE. *Rudin*, Peter, von Basel. *Sailer*, Paul, von Luzern. *Schicht*, Volker (Deutschland). *Schmiedl-Rütschi*, Frau Irene, von Schlieren ZH. *Schnellmann*, Niklaus, von Thalwil ZH. *Schöllkopf*, Albert, von Ilanz GR. *Scholz*, Rolf, von Basel. *Shah*, Dilipkumar (Indien). *Snelling*, Christofer Wolf (England). *Spörli*, Peter, von Neuhausen am Rheinfall SH. *Stalder*, Herbert, von Vitznau LU. *Strässler*, Hans Rudolf, von Winterthur ZH. *Studach*, Martin, von Malans und Tamins GR. *Torri*, Alfred, von Zürich. *Udeshi*, Krishanaraj (Indien). *Vetter*, Ulrich, von Bassersdorf ZH. *Vulcan*, Udeara-Alfred, von Zürich. *Werner*, Fritz, von Schaffhausen. *Widmer*, Hans, von Hasle b. Burgdorf BE. *Wiss*, Donald, von Biel BE. *Wülser*, Rainer, von Linn und Baden AG. *Wyss*, Andreas, von Zimberwald BE. *Zogg*, Andreas, von Grabs SG.

Elektroingenieure: *Amez-Droz*, Rudolf, von Zürich, La Chaux-de-Fonds und Le Locle NE. *Bächtold*, Werner, von Schleithem SH. *Balteschwiler*, Manfred, von Laufenburg AG. *Baroni*, Bernard, von Croglia-Castelrotto TI. *Beltz*, Gérard (Frankreich). *Benz*, Konrad, von Marbach SG. *Blum*, Peter, von Freienbach SZ. *Bohler*, Pierre (Frankreich). *Bonanni*, Aldo (Italien). *Bonzanigo*, Federico, von Bellinzona TI. *Brand*, Arthur Rainer, von Zürich. *Buschor*, Franz, von Altstätten SG. *Buser*, Andres, von Känerkinden BL. *Chamay*, Denys, von Genf. *Dell*, Joseph (Luxemburg). *Diem*, Bruno, von Herisau AR. *Ewert*, Guy (Luxemburg). *Gessler*, Johann Rudolf, von Basel. *Giovannini*, Claudio, von Rivera TI. *Golder*,

Johannes, von Herdern TG. *Gysel*, Ulrich, von Wilchingen SH. *Hablützel*, Rudolf, von Wilchingen SH. *Henzi*, Rudolf, von Günsberg SO. *Jaquet*, Pierre, von Soral GE. *Keller*, Herbert, von Oppikon TG und Zürich. *Küpfer*, Hans-Peter, von Bern. *Marazzi*, Armando, von Salorino TI. *Marti*, Kurt, von Ruppoldsried BE. *Mayer*, Claude (Frankreich). *Mohr*, Bernhard, Franz, von Basel. *Moning*, Hans-Rudolf, von Biel BE. *Müller*, Hans, von Schupfart AG. *Reding*, Joseph (Luxemburg). *Roemer*, Roger (Luxemburg). *Rüdisühli*, Peter, von Schaffhausen. *Rüegg*, Heinz, von Fischenthal ZH. *Rüegg*, Robert, von Chur GR. *Sandberg*, Ole (Norwegen). *Schaufelberger*, Walter, von Fischenthal ZH. *Schenk*, Willy, von Signau TG. *Schläpfer*, Felix, von Rehetobel AR. *Schümperli*, Jacques, von Wäldi BE. *Sorel*, Fernand (Luxemburg). *Stucki*, Peter, von Röthenbach im Emmental BE. *Trepp*, Jacques Marc, von Nufenen GR. *Tschümperlin*, Eugen, von Schwyz und St.Gallen. *Vindry*, Antoine (Frankreich). *Zurbruggen*, Rudolf, von Betten VS.

Kulturingenieure: *Blaser*, Paul, von Trub BE. *Gehrig*, Robert, von Ammerswil AG. *Kundert*, Urs, von Rüti GL und Künsnacht ZH. *Meier*, Ulrich, von Zürich. *Meyer*, Hans-Jürg, von Trub BE. *Pfenninger*, Hans Ulrich, von Stäfa ZH. *Wüst*, Albert, von Birrhard AG.

Vermessungsingenieure: *Ammann*, Karl, von Altshofen LU und Zürich. *Appius*, Gallus, von Oberbüren SG. *Eggenberg*, Francis, von Genf.

Buchbesprechungen

L'étanchéité dans la construction. Par E. Varlan. Préface de A. Caquot. 680 p. avec 298 fig. et 45 tableaux, 34 photos. Paris 1964, Editions Eyrolles. Prix relié 133 F.

Diese Fachschrift beschreibt im ersten Abschnitt auf 165 Seiten in ausführlicher, anschaulicher Weise Material und konstruktive Anordnung der Wasserisolierungen vom Altertum bis zur Renaissance.

Der zweite Abschnitt befasst sich mit den modernen Verfahren der Wasserisolierung. Er ist unterteilt in die Beschreibung der physikalisch-chemischen Eigenschaften der verwendeten Materialien und der Methoden, welche im Hoch- und Tiefbau zum Einsatz kommen. Weitere Kapitel handeln noch von klassischen Fehlern, die hinsichtlich unzweckmässiger Wahl und Fabrikation des Isoliermaterials, der Beschaffenheit der Unterlage, der Anschlüsse und des Unterhaltes der Wasserisolierungen begangen werden. Weiter werden thermische Probleme im Zusammenhang mit Wasserisolierungen behandelt und Laboratoriumsversuche zur Prüfung der Dichtigkeit und Dauerhaftigkeit von Isoliermaterialien beschrieben. Abschliessend folgt noch ein Kapitel über die Verantwortlichkeit des Abdichtungsunternehmers und die Verhütung von Arbeitsunfällen.

Zusammengefasst enthält das Werk eine Menge wertvoller technischer Angaben zu Händen des projektierenden Architekten, Ingenieurs und des ausführenden Unternehmers. Aber es ist ratsam, die im Text und in Skizzen aufgeführten Beispiele von Wasserisolierungen, welche in der jüngeren Vergangenheit verwendet wurden, mit Vorsicht zu verwerten.

Im Rahmen dieser Rezension will ich mich mit meiner Kritik auf das wichtigste Thema der Wasserisolierung, das Kapitel VIII «Protection des constructions contre l'eau souterraine, cuvelages-ouvrages enterrés» beschränken. Der Verfasser behauptet in diesem Kapitel, dass «im allgemeinen nur zwei Systeme von Grundwasserisolierungen (auf bituminöser Basis) zugelassen sind», Asphalt (in Form von Gussasphalt) in 2 Lagen oder mehrlagige Dichtungsbahnen (multi-couche), wobei in letzter Zeit auch Plastic-Materialien zu erscheinen beginnen. Gleichzeitig stellt er fest, dass häufige Misserfolge bei Grundwasserabdichtungen auftreten, deren Behebung grösste Schwierigkeiten verursachen. Deshalb sollte bei der Disposition dieser Arbeiten nicht gespart werden, so dass es ratsam sei, die Vorzüge des Asphaltbelages zu kombinieren mit einer Bitumendichtungsbahn mit Glasvlies-Einlage. Dieser Vorschlag erfolgt wohl in Verwertung der vom Verfasser auf Seite 279 vertretenen Ansicht, dass der Ersatz von verrottbaren Wollfilz- oder Cellulosepappen-Einlagen in Bitumendichtungsbahnen durch eine Glasvlies-Folie eine wichtige Verbesserung bedeute. Es folgt dann die spezifizierte Beschreibung der zwei zugelassenen Systeme. Das erste besteht grundsätzlich aus 2 Lagen Gussasphalt, verstärkt durch 1 Lage Bitumendichtungsbahn, armiert mit unverrottbarer Glasvliesfolie. Das zweite System soll bestehen im Prinzip aus 2 Lagen Bitumendichtungsbahnen je armiert mit Glasvlies-Folie, oder mit unverrottbarem Material oder mit Metallfolie.

Den in Fig. II 8.3.-16 zeichnerisch dargestellten Beispielen von Grundwasserisolierungen ist zu entnehmen, dass die konstruktive Anordnung derselben immer noch der Methode entspricht, die Prof. Dr. I. Schulze im Jahre 1928 in seiner Fachschrift «Die Grundwasserisolierung» entwickelt hat und die ich bereits in meiner Besprechung des Buches «Abdichtung von Ingenieurbauwerken» (SBZ